

**KÜMMERE DICH NICHT UM DIE BÖSEN!
VERTRAUE AUF GOTT UND GEH DEINEN WEG!
Eine synchrone Textbetrachtung von Psalm 37**

PETER KLEIN

Abstract. The following inquiry of an interpretation of a Hebrew text deals with central topics of ancient Israel, such as law and justice, the connection between man and god and the question about the theodizee. A number of wise truths are woven into an intricate net of language connections, which entice the believer to ponder about his own present reality. In this reality he can recognize the advantages of his own belief as well as the shortcomings of the powerful and influent people who do not believe in god.

Keywords: Justice, Covenant, Wisdom, Theodizee, Recompense and Retribution, Believe.

Die folgende Untersuchung nach einer dem vorliegenden hebräischen Text verpflichteten Interpretation beinhaltet zentrale Themen des Alten Israels, wie Recht und Gerechtigkeit, Bund zwischen Mensch und Gott, sowie die Frage nach der Theodizee. In ein kunstvolles Netz von sprachlichen Verbindungen sind eine Reihe von weisheitlichen Wahrheiten (Sprichwörter) eingebaut, die den Glaubenden auffordern, sich mit seiner eignen Gegenwart auseinander zu setzen. In dieser kann er die Vorteile seiner eignen Glaubensrealität wie auch die Nachteile der nicht an Gott glaubenden Mächtigen und Einflussreichen erkennen.

1. Übersetzung

- 1 Von David. Entrüste dich nicht über die Übeltäter,
sei nicht neidisch auf die Missetäter,
- 2 denn wie Gras verdorren sie eilends
und wie grünes Kraut verwelken sie.
- 3 Vertraue auf JHWH und tue Gutes,
wohne im Lande und weide Vertrauen!
- 4 Freue dich an JHWH als dem Urheber deines Glücks,
so gibt er dir deines Herzens Wünsche.
- 5 Wälze auf JHWH dein Schicksal